

中華民國十九年四月二號

(星期三)

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年三月初四日

瀾漫東亞之革命風雲 (三)

(生公)

非律賓自十六世紀被西班牙之勢力支配以來。雖有一五八五年、一六二一年、一七四一年、一七六三年、之反抗運動。然當是時。非人無高深之智識。無民族之思想。但因壓迫力重大。遂起而反抗之耳。

十九世紀以後。非人感受平等自由之空氣。遂有架智本難會。及西斐社等秘密社團之組織。民族之思想。自是增長高矣。厥後至壹八九六年。全島騷然。西政府無法駕馭。若斐民當此西政府危殆震盪之秋。羣策羣力。奮鬥前進。則非律賓之獨立。早已飛揚於東亞大陸矣。

乃非人內部意見紛歧。互相攻訐。此則進行與政府議和。彼則援引外力。與美國親善。非人之厄運重重。遂延至今日。亦未由而擺脫之矣。自一八九八年美國正式收買非島後。美總統麥肯尼第一次宣言。曰

美人之治菲。在求得菲人之獨立。並培養其自治能力

然非人對美人之疑慮。亦隨時日增加。及至一九〇一年以後。革命空氣。愈益澎湃。遂有國民黨、普通國民會、獨立黨、統國民黨、新國黨、等等之組織。風潮洶湧。奔騰萬丈。厥後迭經美國執政者如威爾遜、哈丁、及今胡佛等。皆以非島獨立。總可承認。然而調查結果。認為時期未至。而加以拒絕。故今日之非島。仍是長夜漫漫。光復無日。曾聞非島下院議長昆松氏。曾在美國宣言。曰

我們斐律賓民族。寧願自主而入於地獄。不願受外人統治而登天堂

痛心哉言乎。非人自謀解放之堅決心。可見一斑焉。惟非人至今仍未達完全自主之目的者。亦以地理與語言方面之界限懸殊。宣傳困難。壹如印度也。但美人在非島經營種種實業與教育。皆大有進展。故

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統輪由雲域埠開往上海香港

▲改良特點▲

樓梯擴闊。常有電影畫。設有坐立及消遣廳。由雲埠往城埠船紙本公司包妥。於船期日本公司備有客車及行李車在城埠碼頭載運客及行李不取分文

林肯總統 三月廿二開
勿地慎總統 四月五日開
莫利利總統 四月十九開
加蘭總統 五月三日開
麥利利總統 五月十七開
全李倫總統 五月卅一開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬棧安均處理代總人華埠雲

Lee, Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城

R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.

All C. N. R. Agents are Representatives



表目價

本報價日本埠派到每月銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月三圓七毛五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報司理部啟

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車紙代拍電報不取電
費倘胞光顧請到均安棧面商或直電
商便安

國內通訊

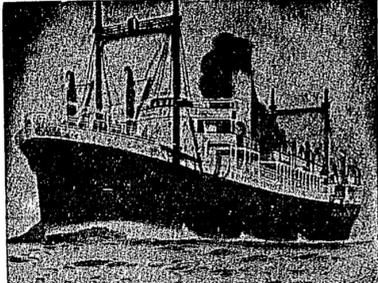
非島獨立之成功。或較印度而早進一步。未可料也。

綜以上三者如朝鮮、印度、非律賓、皆呻吟於帝國主義鐵蹄之下。其為謀種族解放國家獨立起見。前仆後繼。革命之風雲瀾漫國中。無怪其然。惟返觀吾國自鼎革以還。干戈擾攘。迄無寧歲。革命之風雲。竟與朝、印、非三者。混成一片。瀾漫東亞。所謂以扶助弱小民族為號召者。今亦自陷於互相革命之旋渦中而不能自拔者也。悲夫。

東鄰觀我內蒙寶藏

塞北通信。最近日人東渡。調查滿蒙出發人員。竟有一萬六千餘人之多。各個人物。當然自負開滿蒙之先鋒。統全世界言之。此項偉大之調查隊。可謂開東陸調查史上之新紀元。在日人之存心。不謂不周到。其精神亦大。有睥睨滿蒙之概。吾人言念及此。慚愧之中。寓以興奮。滿蒙乃我國之版圖也。吾人自有調查之權。奚待他人插足其間。試問易地而言。我國出發

藍煙通船公司 The Blue Funnel Line



由雲域埠開行

四月一號
四月廿二號
五月十三號
六月三號
六月廿四號

船名
千地利士
地布羅士
且路比利
益地利士
千地利士

到雲域埠

三月十一號
二月十八號
四月廿二號
五月十三號
六月三號

船費大輪七十五元
小輪五十五元
船期印便
函索即奉

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

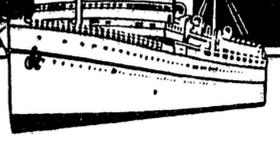
崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

馬駿代理 詩晏亞公司 鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩



與別不同 之 四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

行航首開月九年今后學本日船新

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

亞洲皇后 三月廿九

坎拿大 四月十七日

俄國皇后 五月八日

亞洲皇后 五月廿九

坎拿大 六月廿日

俄國皇后 六月廿六

船上參養豬雞每日隨用隨宰

總司理司徒施佈

址住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

行銀路寶 THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office
Montreal, Canada

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

啟者本銀行所做滙兌生意除寫赤紙之外兼寫柯打紙。柯打紙有兩種好處(一)收費廉(二)隨處銀行可以兌換。現金有此二種優點可稱滙款最便利者本銀行為利便客商起見特在本行接寫柯打紙深望親華友源源賜顧。禮歡迎

寫柯打紙收費詳列如左

二元五毛以下收費五仙 五元以下收費七仙
十元以下收費一毛 三十元以下收費壹毛二
五十元以下收費一毛五 六十元以下收費一毛八
八十元以下收費二毛 壹百元以下收費二毛四
壹佰元以上為之滙票 壹佰元以上為之滙票

雲埠寶路銀行謹啟

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話 8708 館醫
Fair 2288X 宅住
開時館在 三至十
點九至七點五至三下午
點九至七點五至三下午

醫西 錦求葉
Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 318
住所門牌 51 Pender St. E.

症雜花全內老幼統
症柳科外幼女理

和美棧精製臘味發行

Mee Wo Jan Co Ltd, 517 Carrall Street Vancouver B. C. Phone Sey, 8705

本公司所製臘味無倫何國何省皆合例入口

注意

家庭用美和棧臘味之益

工界用美和棧臘味之益

酒樓賣美和棧臘味之益

代售美和棧臘味之益

雲高

五〇七八廣矢話電

本公司之臘腸等。係選用好生鮮豬肉。好山西汾酒。好原抽油。加以好師傅。故製成之臘味。好色水。好味。故代賣者有特別之好利錢。食之者有特別之好讚頌。

永安藥房

選辦各省地道藥材 自製各項膏丹丸散

歸國華僑被騙巨款

廣東新聞一

歸國華僑被騙巨款

在輪中賭香攤 將積蓄盡輸去

廣濟堂自製新發明

KWONG CHAI TONG CO 92 Pender St. E. Phone Sey, 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激涕零

金源雜貨藥材發行

GIM LEE YUEN LTD 75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話詩麼 899

陳達明萬應博濟水

此藥水乃東博士達明先生所創製。先牛畢業於英國大醫學校。後在英國大醫局。醫治無數。其方。更收奇效。乃將其。製成此項藥水。應。時世之需求。謀。羣之健康。誠。世。之仙藥。補。身。之。聖。藥。也。凡。患。各。症。者。飲。之。無。不。立。見。奇。效。誠。為。濟。世。之。良。藥。也。凡。患。各。症。者。飲。之。無。不。立。見。奇。效。誠。為。濟。世。之。良。藥。也。

中興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey 4425

新到福食 雜貨發行

- ▲新到新米
- ▲合時蔬菜
- 一號新荳粘米
- 一號增城絲苗
- 二號靚上絲苗
- 青皮大桔
- 新會甜大
- 大紅柑菓
- 新靚海味
- 大國產齊味
- 樣樣光顧
- 一大律歡

經理 皇冠化學公司應驗療痔丸
接理 香港滙兌自滙自收快捷無誤
本行見票立即照交
司理馬恒兆啟

▲香港五洲滙兌有限公司廣告
本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓
里銀庚寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀一元另附回郵送
到府上帶工一元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有一失
歡迎 三個月期週息五釐
六個月期週息五釐
一年期週息六釐
貯蓄 滙豐銀行

支行在白沙台省城總理馬策廷同啟
The Wu Chow
Receiving Agency Ltd
38 Bonham St. E.
Hong Kong (China)

祖國新聞

日本駐滬新領事到滬

滬訊 日政府新任駐滬正領事代理總領事職務之三浦秋義君 前月(一日)奉命乘長崎丸郵船來滬 於下午二時抵滬 日領事主要職員均往碼頭迎迓 定于三日在領事正式就職 開始辦公 并擬拜會中外各官廳 三浦領事此次來滬奉有外務省最近訓令 關於修約事有所指示 并有秘書三人 同船偕來 均為外務省書記生 將在滬領事署辦公 重光總領事病體已愈 精神尚未復原 將在滬靜養數日云

馮蔣不易妥協

北京電 蔣介石密派某某赴滬關謀與西北軍要人接洽 給以軍餉 聽候黨府指揮 又上海電 孫良誠率部已到洛陽 萬選才部移入鞏縣 前傳蔣與西北妥協 難成事實

川南飢民之慘禍

川南自黃地地方 素稱富庶 乃去歲因旱歉收 戶鮮蓄藏 以致米價騰貴 民食艱窘 饑民流離載道 慘不可言 該處各法團為謀臨時救濟 於陰歷年終籌款賑濟 詎以粥少僧多 不敷分配 登時擠斃數十人 演成慘變 省府昨接自貢市商會及井區團務辦事處電稱 兩廠習慣 屢陰歷年終均有散發錢米之舉 本年廠市困窘 鹽積未銷 賑濟之家 寥寥無幾 以致貧民聚集 沿市呼號 目擊情形 慘不忍親 始由法團紳商撥款賑濟 散發之際 愈集愈眾 竟達萬餘人 較往年約增數倍 散至天晚 猶未完竣 加以天復下雨 貧民爭先恐後 秩序大亂 蜂擁而來 竟跌傷壓斃數十餘人 當此敵困民窮 飢寒交迫 釀成巨變 慘不堪言 除會同各法團紳商清理傷亡 分別撫卹外 合電奉聞 請予俯賜救濟 召籌將來根本辦法 以謀久遠而郵貧民 臨電無任迫切待命之至等語 省府當以各地散放錢米 例應先期製發票據 分期散給 以杜擁擠 此次該法團等事 未經詳細計劃 臨時又漫無限制 致釀民遭此慘劫 實深內疚 已電令該縣知事督同各法團就地妥為撫慰死者家屬 并商籌善後辦法 母任飢民失所 至慘斃貧民 由縣分別掩埋 所請根本救濟一層 俟歸入旱災賑濟案統籌辦理云

閻錫山批評三全會

上海電 閻錫山廿四日語某要人 三全會非完全之黨部武力統治 蔑視黨部失國家統治精神 故勸蔣介石下野 若不能 祇好與各方協力加以制裁

本廠本醫官駐化驗包衛生 (注意)
各貨辦無何國均合法律



Cable Address "Hanyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Douglas 5570

金然棧唯一臘味

各種新製臘味出市列左

本廠良師 專製臘味 普通有別 款式齊備 衛生適宜 著名遐邇 貨真價實 童叟無欺 僑界光顧 歡迎克己 示單指明 付貨依期 行情印便 函索即寄 司理李初披露

(各埠大商均有代售)

- 金山大埠 城多利埠
- 舍路埠 雲高華埠
- 檀香山埠 烏埠
- 滿地可埠 休寧埠



- 白油腸
- 鴨潤腸
- 金銀潤
- 涼肉豉
- 五花肉
- 腊猪心
- 大原鴨
- 白鴨庄
- 豉鴨庄
- 鴨脚包
- 豉鴨片
- 腊鴨腎

本行自經理各國公司唱片以來 屢蒙華界光顧不勝感激茲將 最近新到之唱碟列下如蒙光 顧無任歡迎

- 大送子賀壽 一塊 樂開音樂員
最拍武老妻之走難 武塊 肖麗章
一鳴驚人師姑照鏡 武塊 白駒榮
秦瓊賣馬 壹塊 蔡子銳
痴情別 武塊 肖麗章
佳城綺夢之問米 一只 羅家權
甘道軍令之皇帝尋子 一塊 羅家權
十載假髮眉 二塊 羅家權
雙魂愛國 二塊 羅家權
雲南起義師 一塊 羅家權
錦毛鼠之洞房 武塊 肖麗章
夜救白蓮花 壹塊 肖麗章
尼姑思凡 一塊 羅家權
洞房之夜 武塊 羅家權
玉蘭恨史 壹塊 羅家權
午夜琴聲醉海翻波 二塊 羅家權
楊州腔晴文恨 二塊 羅家權
漢光武走南陽 二塊 羅家權
小婿聲 一塊 羅家權
兩字假郎君之刻美 武塊 羅家權
天涯梅花之常克期自怨 一塊 羅家權
天堂地獄水晶宮會母 武塊 羅家權
蓮花島之吊佳人 二塊 羅家權
一口女唇餵仔破柴 壹塊 羅家權
打破胡蘆之結咒 二塊 羅家權
蓮花變牡丹之贊美贈衣 二塊 羅家權
毒牡丹之哭棺 一塊 羅家權
此子何來問句妻之李希仁懺悔 一塊 羅家權

以上每隻一元五毛
最新藍印狗咬唱碟每隻沽六毛五
大優教學 一只 謝諸家何澤民
梁武帝希后之招魂旗 三隻 謝且李飛鳳
夜月琴聲之燒衣 三隻 謝且李飛鳳
祝英台哭靈 二塊 謝且李飛鳳
花心蝶 一塊 謝且李飛鳳
馬嵬坡 三塊 謝且李飛鳳

必架第八期又出世每隻一元
紅印狗咬每隻一元
高亭必架唱碟每只沽一元
歌林比第一期每隻沽銀八毛五
以上各公司唱片每次買半打以
上者包支寄費唱碟出門恕不退
換目錄印備函索即奉

Watsang Co. Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
活生藥行謹啟

汝之風濕可能解除

使汝手脚疼痛及骨節腫脹之風濕疾可
由地蘭奴風濕藥醫除此藥為患風濕者
用已達廿 餘年之久
功效卓著 何不今日
取用地蘭奴風濕藥以免受風濕之苦凡
云高華藥品公司皆有代售

玉器指眼石做便各款送禮
戒指耳環項鍊定造戒指
取合度請將本告白剪下
寄試之形示明當以命港港也

本廠設在雲南昆明三十餘年
名師十位金銀精造中西
類首飾久蒙僑胞贊美常
備鑽石

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY 8069

精配眼鏡

良好工作 招待週到
本公司精配眼鏡。價錢相宜。偷照本
公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到。本公司所配
售之眼鏡。俱為德國著
名士士崩哈打路玻璃鏡
。貴客光顧。請移玉至
希士定街西一八號為幸

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hastings St. W. Vancouver B. C.

四邑星期報六十期已到
雷風報十六十七兩期到
趣怪報二十四期到
開特別定造紙袋發售
本報啟

萬源昌

加拿大 MAN YUEN CHONG CO.,
102 Pender St. E., Vancouver, B. C., Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

新春伊始來
新貨船船至
新米兼生油
新製罐食品
新欸各貨全
新法耐顧客
新舊光顧客
新請來垂青
新單蒙賜下
新到極歡迎

雲高華
萬源昌謹啟

一號增絲苗
仍有新絲苗
開春時在即
如若趕早市
矮脚白米
紹菜雜白米
節瓜冬瓜仁
苦瓜升瓜仁
早水白米
各江磁缸瓦
各號新式鞋
如蒙賜光顧

頂靚新荳粘
價錢分上中
業農要下種
必要藏菜種
潮州包心芥
白花芥蘭菜
松好芫茜米
紅莧韭菜米
長身豆角仁
籐竹器椅梳
鑼鼓兼絃索
批價必定平

雲高華
合生號司事人陳宜顯 鄭厚旭 鄭福藉
HOP SANG CO.
79 Pender St. E., Vancouver, B. C. Phone Sey. 6266



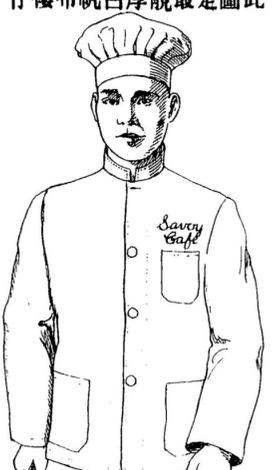
國光公司

KUO KONG SIK CO. VANCOUVER B.C.
27 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C. Phone Sey. 4918

華人之完備
專辦中國大宗親絲髮
專造中西婦女衣裳
專造廚房用衣
專造做工衣裳

該樓仔用上等材料
製造非常精美耐用
無論何款及身材如
何均能使之稱身合
度價又相宜故得中
西人士樂為購用年
間銷流多至數萬件
足證貨之良美僑胞
賜顧希為留意

最靚小花文華縐紗衫每件一十一元
最靚小花文華縐紗衫每件八元七毛五
上等小花文華縐紗衫每件七元七毛五
上等大花文華縐紗衫每件九元二毛五
各款色縐紗縐紗衫每件六元
柳條大紗縐紗衫每件九元二毛五
最靚厚帆布褲每打壹拾九元五毛
最靚厚斜紋汗衫每打壹拾四元五毛
最靚厚斜紋方圍每打四元四毛



廣東
馳名
家用
衛生
藥水

本白鐵廠新造琉璃屋蓋天窗水管市筯桶等件並修整餐館
厨厨市市盥洗碗盆水槽等取價從廉
Capitol Sheet Metal Works
8 Cordova St. E., Phone Sey. 2971. (City)

本號貨品 雜貨葯材 樣樣新鮮 式式俱全
貨品極靚 價錢又平 經營云城 謂無欺言
凡過交易 刻即付上 僑胞光顧 行情印便函索即付上

接理香港萬裕隆匯兌快
捷妥當
廣裕隆司理關崇穎啟

振興公司遷舖廣告
本公司經營時菜菓發行生意十有餘年向蒙僑胞賜顧甚
為感激茲因擴充生意及利便僑胞光顧起見特自置樓業在
企化街門牌二百四拾六號現已遷往照常營業僑胞繼續光
顧極表歡迎 電話寸汝地六五〇〇

司理 趙祥 鄭炎 佈露
二十號 瑞成藥酒公司接洽
John Hing & Co.
246 Keefer St. Vancouver, B. C. Phone Trinity 6500

佐大旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲華街夾佐治街
街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷
熱亦與唐埠甚為鄰近僑胞光臨
極表歡迎
電話(失務)九二七五〇

醫士 余躍瀾
司理 余朋和 鄭福滋

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
龍電燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話(詩應)六八二二
司事羅齊恬伍時令啟

雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

廣廣中醫藥堂
李鶴 內外方脈
參茸藥材發行

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L

收到雷震打坤仲十八年年捐
馬北海 黃均瑞
張培植 張禎 張榮許 梁盛
周在昂 雷學銀 雷華領 張贊
張成茂 馬成成 張洪
收到雷震打坤仲十八年年捐
陳玉山 魏月榮 譚枝
譚宗杰 李昌悅 王潤吾 陳祥均
收到雷震打坤仲十八年年捐
譚宗杰 李昌悅 王潤吾 陳祥均
收到雷震打坤仲十八年年捐
譚宗杰 李昌悅 王潤吾 陳祥均

全加致公堂總辦事處
十九年元月份收到各
埠年捐芳名列

收到李慶坤仲十八年年捐
陳寬安 鄭連榮 陳國韶 陳宜元
周家毅 吳社權 馬樂 馬隆祥
陳國南 馬奕 勞喜 周家彬
周維揚

收到到雲坤仲十八年年捐
伍安 鄭光茂 伍勳賢 溫道沛
▲收到到叻坤仲十八年年捐
梁準 鄭維忠 龔順順
▲收到到叻坤仲十八年年捐
馮柱 曹如集 岑操 蘇權祥
馮伯進 李福英 馬立恩 陳炎
徐德田 黃榮女 黃錦平 周維益
謝維休

收到到布碌坤仲十八年年捐
李灼煥 周維揚 曾長 黃君韶
吳信 容盈 黃均彩 黃樹昇
謝琳 許長清 馬昌信 鄧松江
林富南 關榮沛 馬叙秋 馬本協
鍾生財 黃以漢 馬昌枝 陳德業
▲收到到片士佐坤仲十八年年捐
周龍和 周月槐 周達德 周家德
周龍保 周庚揚 周榮盛 周榮傑
周積和 周維森 周榮剛 周榮傑
林培勝 黃華信 黃松厚
林錦清 黃賜察 陳悅
陳厚 伍勵旺 伍如吉 黎近
蔣榮基 馬宗龍 梁見健 楊社明
秦海明 鍾百寬 司徒宗 余道生
▲收到到利慎坤仲十八年年捐
朱琪章

▲收到到占尾利市坤仲十八年年捐
鄭寧安 鄭松安 鄭煥光 陳彥達
鄭池安 連利光 鄭連長
岑沃球 鄭順盈 周枝光
▲收到到片臣坤仲十八年年捐
馬榮瑞 許星樓 鍾印仕 關福球
李鉅南 梅拱榮 謝宗 林舉寬
黃維鍊 梁禮 謝廷勳
▲收到到和倫坤仲十八年年捐
馮傲我 李雲鏡 黃松喜 李炳順
李賞雲 李雲鏡 馮景福 李長順
譚瑞 李合 林道俊 黃興成
余文煥 廖光沛 李田 吳來
葉壽 李初禮 湯原 李延雲
譚錫初 陳若泉 李登雲 周榮
余榮廷 麥梓藏 劉社現 李榮芳
趙學優 黃發 李奕雲 譚文偉

云高華

五洲大藥房 選辦各國著名公司新出唱片
 ENG CHOW COMPANY

104 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B. C. CANADA

五洲大藥房·最近辦到狗仔嘜新出特別唱片·名目有
 三·希奇足貴·愛聽絃歌者·不可不一聆佳音也。
 梁武帝后招魂旗三只 李飛鳳 夜月琴聲之燒衣三只
 新馳名之女伶李飛鳳·善唱悲哀癡情之聲調·如泣如訴·如怨如慕·纏綿悱惻·恰合
 思婦懷人口吻·令人聽之·魂銷魄蕩·腸斷心碎。
 大優教學一只 何澤民
 諷諸名家何澤民君·綽號大優·善唱趣怪頑笑之聲調·教學一碟·係新聲律啟蒙·教
 人拍胸雀·儼然子曰先生寒酸腐敗口吻·令人聽之·捧腹絕倒。
 上列唱片每只沽銀六毛五每次買六只以上包支寄費
 ▲歌林比亞第一期唱片出市·俱係名角拍唱·腔調新穎·音樂和諧·撩人耳鼓·淑性陶
 情·誠消遣中之妙品也。

- | | | | |
|-------------|-----|-------------|-----|
| 香汗染黃袍香閣盜寶一只 | 白駒榮 | 十萬鎊悔行刺二只 | 醒魂鐘 |
| 紅拂女採花二只 | 馬師曾 | 芙蓉恨憶美二只 | 月兒 |
| 好尼姑庵堂相會二只 | 陳非儂 | 甘肅驚龍二只 | 陳燕 |
| 夜戰大沽口二只 | 小丁香 | 西廂驚魂二只 | 白駒榮 |
| 秋水芙蓉困機二只 | 背麗章 | 月下遺夫武只 | 陳燕 |
| 紅白杜鵑夢裏殺姦一只 | 廖俠懷 | 凡鳥恨屠龍救父二只 | 陳燕 |
| 劍裏恩仇哭像二只 | 馮錦華 | 傳劍牛幽禁武只 | 李秀蘭 |
| 綠水灘紅衣訂婚一只 | 背麗章 | 樂奏鈞天霓裳會一只 | 陳非儂 |
| 賜謝蕭郎登紙書一只 | 新細倫 | 偷影描形診脈開方壹只 | 廖俠懷 |
| 趙子龍單騎救主二只 | 飛影 | 孤芳自賞二只 | 何澤民 |
| 原來係火水二只 | 蔡子銳 | 亞聖送殯二只 | 何澤民 |
| 黃昏約二只 | 梁以忠 | 小桃紅一只 | 音樂 |
| 香汗染黃袍黃魚二只 | 小丁香 | 衆仙同詠大羅天魔法一只 | 新細倫 |
| 豬八戒招親武只 | 湘文 | 夜雨洒芭蕉二只 | 廖軒尼 |
| 英雄爲國失相親一只 | 薛錦屏 | | |

- 上列唱片每只沽銀八毛半每次買六只以上包支寄費
 璧架公司第七期唱片列后
- | | | | |
|-----------|-------|----------|-----|
| 三寶佛昭君怨一只 | 鍾午雲 | 西飛燕二隻 | 燕燕 |
| 艷才香困八足山一隻 | 白駒榮 | 嘯姑乖二隻 | 何澤民 |
| 穿花蝴蝶洗毛巾壹隻 | 白駒榮 | 木蘭詞一隻 | 鄧述文 |
| 慈悲甘露醉相親一隻 | 黃格非月兒 | 血淚花哭碑二隻 | 馮鏡華 |
| 順治逃禪二隻 | 黃劍影 | 晴雲別園二隻 | 鍾德 |
| 葡萄美酒佳人血二隻 | 湘文 | 祭李鳳二隻 | 盲水 |
| 夜雨秋香三隻 | 湘文 | 藍大相公開角二隻 | 盲福 |
| 子陵寫書壹隻 | 湘文 | 新姑爺上廳二隻 | 蔡子銳 |
| 不買雙雕一隻 | 佩珊 | 黃花血二隻 | 梁以忠 |
| 月上柳梢頭一隻 | 佩珊 | 流沙河二隻 | 李素蘭 |

遠東公司唱碟第一期每只沽銀五毛第二期至第四期每只一
 元五毛
 璧架公司唱片第一至第七期每只沽銀一元
 高亭公司唱片第一期至第三期每隻沽銀一元
 狗仔嘜紅印唱片每隻沽銀一元藍印六毛半
 高華公司唱片每隻沽銀五毛
 上列各公司所有唱片每次買六隻以上包支寄費唱碟出
 門恕不退換目錄印便函索即寄 云埠五洲大藥房啟

寓客注意
 啟者本旅館開設有年
 各界人士旅寄者咸稱
 利便因與華人街接近
 內有房白開間有冷
 熱水洗滌另有電話利
 用現定每客一宿收銀
 一元以上至平者收銀
 一元每定住一星期取
 價由五元以上此佈
 誠錄詩磨九四
 HOTEL WEST
 444 Carrall St.
 Phone Sey. 9401
 Vancouver, B.C.
 卑詩市旅館主人啟

永利源謹啟
 Wing Lee Yuen Co.
 543 Fisgard St.
 Phone 1618
 P. O. Box 1486
 Victoria, B.C.

欲做厨工、衣館工、者請問詩晏亞公司
 本公司茲爲利便華友起見特設華友職
 工介紹部加西華僑如有欲往加東各埠
 尋工者不論其爲餐館衣館等工均請來
 本公司報名掛號俾得代爲介紹相宜位

置其在加東之華僑有官人做工者本公
 司亦能代爲僱工所有辦理往還手續不
 受費用倘蒙委辦請見代理人

百補鐵燐機

鐵燐機 有意思 到心功力

鐵燐機 乃最近發明 獨一無二 補品

鐵燐機 是陰陽兩補 氣血兼顧 王道補品

常服 鐵燐機 百病不生 益壽延年

人之身體內有五臟六腑外有四肢百骸皆賴血氣以養是以血氣充足則心腎強壯四肢
 有力百病不生血氣不足則精神萎靡百病叢生夫社會進化日新而生活之競爭愈趨愈急非有
 健全之身體強固之精神其能適應於此激烈之競爭而生存者乎且人生之日短而精力之消
 耗甚速故欲求其身體之強健精神之煥發必先補其血氣血氣之補法固多矣然非科學之
 方法不足以補其血氣也本行主人研究醫學二十餘年今特將科學之原理與多年之經驗
 血以養氣之理也本行主人研究醫學二十餘年今特將科學之原理與多年之經驗製成此
 水一種名曰鐵燐機此藥能直接增加人體之血氣使之充沛而後身體自強矣凡男女合
 用誠爲近世補品中之第一無二之聖藥也

鐵燐機試驗法
 凡貧血病者服此藥後其血輪之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗之或於末
 凡貧血病者服此藥後其血輪之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗之或於末
 凡貧血病者服此藥後其血輪之量必較前大增其法可以顯微鏡檢驗之或於末

治主
 氣血虧損 夜尿頻數 夢遺遺精 月經不調 陰虧內傷 大便乾結
 自汗盜汗 精神衰弱 消化不良 四肢無力 耳鳴耳聾
 面色萎黃 病後復元 婦女血虧 胎前產後 諸虛百損

服法
 大人每次飲一湯匙或一湯匙每日飲三次朝午晚飯後開水調服小童減半孕婦忌
 服藥後兩小時內不可飲酒茶

價目
 每樽壹元六角 半打八元 每打十六元 寄外埠每樽加郵費壹角

總發行所 廣州西關第十甫路 和藥行
 總代理 華哥 五洲大藥房
 ENG CHOW CO. 104 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

醫生劉孟義

診脈大觀客棧
 包醫風濕半身不遂
 通身不遂限日全愈

TaQuon Rooms
 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
 電話號碼 1852

云埠代理均安棧馬駿
 Quon On Jan Co 295 Pender St. E.
 Phone Sey 7880 Vancouver B. C.

云高華均安號
 Quon On Co 254 1/2 Pender St. E.
 Vancouver B. C.

域多利埠利同昌
 Lee Hong Chong 541 Fisguard St.
 Victoria B. C.

域埠均安
 Quon On Co. 529 Cormorant St.
 Victoria B. C.

BRAND'S SEEDS
 The Home of Good Seeds
 873 Granville St.
 Vancouver B. C.

云埠波連士種子店
 農夫種植家注意

本店有各種瓜菜種子
 白皮慈頭一磅一元七毛五
 紅羅白仔每磅六毛
 碗豆每兩二毛
 超等蘿蔔(即卡力)每磅九毛五
 紐約包頭生菜每磅式圓九毛

黃皮慈頭一磅一元五毛
 中等蘿蔔每磅七毛五
 紅色甜蘿蔔每磅七毛五
 波稜菜每磅三毛三

可憐的吾愛！
 你咳得這樣淒涼，
 快些服這杯萬春止咳水

萬春止咳藥水、藥
 餅清甜可口、凡遇傷風
 鼻塞、咳嗽痰生服之無
 不立奏奇效、藥水、藥餅
 、每樽二毛五、本省加
 費一毛、外省二毛、各
 埠大商店均有發售
 香港萬春藥局製造
 分售處
 云埠·輔行·萬春·活生·
 域埠·興利·裕綸·

陸聲

虞 初 志

赤燄紅絲

(卅三) 曇庵

高某至是。深佩其女用心。無微不至。乃偕其婦及女三人。微服首途。欲覓港輪。登輪而去。一聲汽笛。跳出旋渦也。

出戶後。警視途次多有伏尸。流血遍地。是為赤黨行兇。狀斃人命者。蓋黨人之殘殺。迥異尋常。視殺一人如戮一雞。漠不顧念。其意不能舉廣州市上之屠人。供其屠戮。故釀成此慘劇耳。

女母觀此。惟閉目念佛。喃喃不已。慧珍力促之曰。母宜速行。離此災場。佛門宗旨。虛無寂滅。四大皆空。未必管人閒事也。

高至此亦趨趨不前。吾早知此慘狀。不如暫伏家中。較勝於冒險首途也。女曰。父歎。此非追悔之時。吾輩出門一步。即不可作退縮。

結婚之夜

景白

歐風東漸。自由戀愛自由結婚之聲浪。常盪漾於吾人之耳鼓。青年士女。亦均奉為圭臬。而舊式婚姻制度。父母之命。媒妁之言。若語與今之青年。無不掩耳却走。嗤之以鼻也。不謂老友袁君。以極新之人物。近行舊式之結婚。其結果甜房語妙。鳥可不記。

老友袁君。攻讀於某中學。敏慧好學。成績冠其儔。最近舉行結婚禮。不佞亦與之。於其手入。其中情況。祇可與此中人語。不足為外人道也。反之自由結婚。則輕車熟路。不佞亦與之。於其手入。其中情況。祇可與此中人語。不足為外人道也。反之自由結婚。則輕車熟路。

智婢

禮觀

太湖地瀕江浙。汪洋萬頃。汶港紛歧。尤為盜匪出沒之區。頃據友人言。湖濱施家村朱某。家素封。苦患為盜。第以祖業所在。未便遷徙。而貴重之物。均已寄存城市親戚處。空室之中。祇主婢數人。以事炊食而已。上月二十夜。忽聞有人攔門甚急。婢出應之。知為盜。相戒勿動。主人懼。主婦縮縮室隅。

紀梧州兩種怪職業

趣怪聞

邇來社會生活程度日高。非有特殊技能。幾難謀食。以梧而市。尤為顯著。最奇者。則補衣匠之下役。非女子執之。執之者乃為男子。每於街頭巷尾。見手持竹籃。滿載舊布者。即男補衣匠也。商場中人或有破衣待補者。多樂僱之。其取價約二三銅元一件不等。價廉而手工巧。非各地之女工可及。予每睹若輩於穿針弄線之時。不禁發噱。蓋以精壯男兒。非手無縛雞力者可比。假使棄却竹籃而別謀生活。未嘗不可以供溫飽。而竟不以女紅為恥。招搖過市。欲不謂之怪。其可得歟。

洪門新生命

洪人急宜促成之

人。全數皆以按摩為業。度曲為生者絕少。每值黃昏時候。則聯羣結隊而出。悉悉口旁作响。或招搖於馬路。或穿挿於旅店。藉向僱客招徠。其取價約二角左右。凡光顧者。則任其作動。舉其輕擊。拍拍向肢股間進攻。或前或後。或上或下。任情舞弄。手到之處。骨節都鬆。其中多數藉按摩而兼賣肉者。每遇相對人靜。則上下其手。以動僱客之慾念。苟有當意者。則多給二三元。便可以風流真個矣。當局雖知其内幕。然若輩則以按摩為藉口。莫奈伊何也。

極樂氏藥房廣告

好核旅館

用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致。然三軍易得一將難求也。藥之神其用者須由良醫調製得宜。而為醫之經驗豐富。鄙人向堪自信也。諸君欲對付娘子軍而稱雄者。請購鄙人所製之猛野丸。此丸有舉鼎之力。百發百中。之功。諸君所好者無非三事。即金錢與美女。至第三件鄙人不言。諸君閉目。思便明白矣。此至緊要之件。世人多數人臨陣退縮。無力久戰之毛病。若不醫治。只恐人生缺憾。此等可笑亦可憐。不知何天妙手。固大有良醫妙藥。在請向鄙人求之可矣。

鄙人研究醫學垂一十年。無論何藥。都能配製。倘諸君欲購何藥。請向下列門牌來函。必能立刻製成。由郵付上。

藥請向下列門牌來函。必能立刻製成。由郵付上。

花柳腫痛。癩癬藥水。一樽五元
包愈白濁丸。一樽二元
動情久戰丸。一樽二元
鐵鋼太陽丸。一樽五元
動情奇癢丸。一樽五元
無敵猛野丸。一樽五元
立止遺精丸。一盒五元

皮膚止癢丸。一樽一元
皮肉止痛丸。一樽一元

Chow & Mah Co.
139 Pender St. E. Vancouver B. C.
發行處 極樂氏馬立邦
雲南代理處 活生藥行

恭頌良醫
弟染鵝頭疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染白濁疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染梅毒疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染雞眼疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染疔瘡疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染疔瘡疔症 蒙極樂氏先生醫愈

極樂氏藥房廣告

好核旅館

用藥如用兵之臨戰不懼能征久戰者乃因平時訓練所致。然三軍易得一將難求也。藥之神其用者須由良醫調製得宜。而為醫之經驗豐富。鄙人向堪自信也。諸君欲對付娘子軍而稱雄者。請購鄙人所製之猛野丸。此丸有舉鼎之力。百發百中。之功。諸君所好者無非三事。即金錢與美女。至第三件鄙人不言。諸君閉目。思便明白矣。此至緊要之件。世人多數人臨陣退縮。無力久戰之毛病。若不醫治。只恐人生缺憾。此等可笑亦可憐。不知何天妙手。固大有良醫妙藥。在請向鄙人求之可矣。

鄙人研究醫學垂一十年。無論何藥。都能配製。倘諸君欲購何藥。請向下列門牌來函。必能立刻製成。由郵付上。

藥請向下列門牌來函。必能立刻製成。由郵付上。

花柳腫痛。癩癬藥水。一樽五元
包愈白濁丸。一樽二元
動情久戰丸。一樽二元
鐵鋼太陽丸。一樽五元
動情奇癢丸。一樽五元
無敵猛野丸。一樽五元
立止遺精丸。一盒五元

皮膚止癢丸。一樽一元
皮肉止痛丸。一樽一元

Chow & Mah Co.
139 Pender St. E. Vancouver B. C.
發行處 極樂氏馬立邦
雲南代理處 活生藥行

恭頌良醫
弟染鵝頭疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染白濁疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染梅毒疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染雞眼疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染疔瘡疔症 蒙極樂氏先生醫愈
弟染疔瘡疔症 蒙極樂氏先生醫愈

日本郵船公司
船由域埠開往
橫濱 上海 香港
諸君注意
本公司輪船快捷穩固
設置華麗飲食雅潔
待遇至船位與別不同
並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
如此房位極為合宜且
最自由利便艙中並設
男女消遣廳烟房等以
備搭客消遣每逢船期
本公司在域多利埠特
備人員管理搭客行李
轉船費用由本公司包理

代理總務客埠云
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

代理客埠華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

日本郵船公司
船由域埠開往
橫濱 上海 香港
諸君注意
本公司輪船快捷穩固
設置華麗飲食雅潔
待遇至船位與別不同
並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
如此房位極為合宜且
最自由利便艙中並設
男女消遣廳烟房等以
備搭客消遣每逢船期
本公司在域多利埠特
備人員管理搭客行李
轉船費用由本公司包理

代理總務客埠云
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

代理客埠華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

日本郵船公司
船由域埠開往
橫濱 上海 香港
諸君注意
本公司輪船快捷穩固
設置華麗飲食雅潔
待遇至船位與別不同
並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
如此房位極為合宜且
最自由利便艙中並設
男女消遣廳烟房等以
備搭客消遣每逢船期
本公司在域多利埠特
備人員管理搭客行李
轉船費用由本公司包理

代理總務客埠云
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

代理客埠華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

日本郵船公司
船由域埠開往
橫濱 上海 香港
諸君注意
本公司輪船快捷穩固
設置華麗飲食雅潔
待遇至船位與別不同
並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
如此房位極為合宜且
最自由利便艙中並設
男女消遣廳烟房等以
備搭客消遣每逢船期
本公司在域多利埠特
備人員管理搭客行李
轉船費用由本公司包理

代理總務客埠云
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

代理客埠華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

日本郵船公司
船由域埠開往
橫濱 上海 香港
諸君注意
本公司輪船快捷穩固
設置華麗飲食雅潔
待遇至船位與別不同
並設四人與六人及八人之房對於家庭朋友
如此房位極為合宜且
最自由利便艙中並設
男女消遣廳烟房等以
備搭客消遣每逢船期
本公司在域多利埠特
備人員管理搭客行李
轉船費用由本公司包理

代理總務客埠云
B. W. GREER & SON LTD
602 Hasting St. West
Vancouver B. C.
General Agent

代理客埠華埠云
WONG SUNN
278 Pender St. East
Vancouver B. C.
Chinese Passenger Agent.

好核旅館
本旅館在於喜
市靖街門牌一
百廿二號特別
改良房口通氣
充足盡用新款
傢私房內煖氣
龍冷熱水俱全
僑胞光顧額外
歡迎

The Howard Hotel
Lee Foo
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

司理人李富披露

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

一新到大帮
正增城絲苗米
靚增城絲苗米
一號上絲苗米
一號新花荳粘
各江油糖海味
合時各等水貨
行情目錄印便
函索立即奉上
關祝華謹啟

本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大帮運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委託快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
馬啟竭誠候候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

新中華公司
Sun Chung Wah Co.
304-306 Centre St.
Calgary Alberta.

加拿大
代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也

新中華公司
Sun Chung Wah Co.
304-306 Centre St.
Calgary Alberta.

加拿大
代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也

新中華公司
Sun Chung Wah Co.
304-306 Centre St.
Calgary Alberta.

加拿大
代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也

新中華公司
Sun Chung Wah Co.
304-306 Centre St.
Calgary Alberta.

加拿大
代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也
本公司代理西人花柳白濁藥水
許公司感激各界之盛意也

軒新

想印精美之文件
不可不
認識圖新軒



奉即索圖印本樣章

HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

啓 林理司

色特四業營
字粒玲瓏
排版雅觀
取價低廉
交件迅速

AJI-NO-MOTO

(Savoury Salt)



研究
模倣
味之素

加拿大販賣店 古屋商店
M. FURUYA CO., LTD.
46, HASTINGS ST. W.
VANCOUVER, B. C.

古屋商店本店 216 2nd Ave. So. Seattle Wash.
(電話) 矢磨二九三三

芳蘭梅

各式餅食

MEILANFENG
141 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.

本號餅餌 名馳遐邇
工精料足 貨式齊備
食家有益 代售有利
餅目印便 函索即寄
電話詩慶六壹〇叁

號一四一東街市喜埠云設舖
Brown Brothers Co., Ltd.
Florists, 141 Hastings E., Vancouver, B.C.

告廣司公樹種弟兄耶布

本公司之瓜菜種樹包無上年所存者俱是最新
者種植家注意焉本國種樹寄過美國無稅請
看左列數種之價目 特價

元三	銀	磅壹	種椰	一
元三	銀	〇壹	種椰	二
元二	銀	〇壹	種椰	三
元一	銀	〇壹	種椰	四
元七	銀	〇壹	種椰	五
元二	銀	〇壹	種椰	六
元一	銀	〇壹	種椰	七
元七	銀	〇壹	種椰	八
元五	銀	〇壹	種椰	九
元三	銀	〇壹	種椰	十

(字磅代〇以上)

患頑痰難癒者請看

鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖曾請西醫割之亦難痊癒後因求統軒新先生醫治蒙寄來化痰丸及化痰水服藥後其痰即化見其功效神速化神神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白

Harry Tso, 5052 W. Madison St. Chicago, Ill.

遠年頭痛幸醫痊

弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難言自藥備嘗毫無功效近見報載西人北藥氏此症請曹統軒先生治癒因特將症狀函求曹先生治理蒙按症發藥付來單用藥頭痛立止至今數月未見復發於此可知曹先生良醫良藥名不虛傳矣

Chas. Yen 1124 Von Ast. Ave. Astoria, L. I., N. Y.
紐約春風啟

五鞭補腎丸

此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳聾鳴 頭暈眼花 腰背骨痛 血弱氣虛 試服一料 重症亦愈

〇〇 養心生血丸
〇〇 皮膚止癢解毒水
〇〇 濕毒俱為仙露除

新統曹軒心存

(處訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

行總發批埠外 丸散目錄

救急良方 寄便閱取函來

本軒近數年來對於補劑之惠顧者日見其多... 凡欲購者請向本軒函索目錄...

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客

Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

恭頌良醫

趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一種風濕歷有十餘載每逢天時變動即痛甚屢請中西醫治無效故特將症報告幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風濕等症即愈用果然藥到回春近今數月不見復發且覺體力漸增有華陀再生之術請登報以作謝詞特介紹同病者早離苦海耳

Arlington Gate 320-1 St. Ave. S. Lehighville, Pa.

馳名三鞭補腎丸

此丸壯陽補腎精補益治思慮過度精氣虧損... 凡欲購者請向本軒函索目錄...

大觀客棧

歡迎旅備廣告
啟者本客棧開設云埠片打街門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢俬床榻凡桌椅佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
矢磨四壹零四 L. L. Dai Quon Rooms
100 Pender St. E. Vancouver, B. C.

溫金有告白

啟者弟代辦訟務並梓里如有欲造商標、買賣、契據、遺囑、口供、入籍、國稅、屋地、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、此為

寫字樓在雲高華埠 緬街五百零壹號
山仔梳銀行二樓
喊喊詩慶二二四

章記號

小號在云埠化埠經理有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨山油糖諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上海文賜來無誤

JUN KEER CO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

雲高

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜

電話矢磨九一七六

英洲尤魚唐山糯米粉發行

本號批發頭等選明辦多年學業各貨貨真價實... 凡欲購者請向本軒函索目錄...

科脚柳花柳血雲紅醫專龍章黃

源利金 GIM LEE YUEN LTD. 代理總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

丸 專 六

新白濁丸 專治白濁...
驅毒丸 專治各種毒症...
驅毒丸 專治各種毒症...
驅毒丸 專治各種毒症...

雲高

本公司設在片打街一百一十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜

電話矢磨九一七六